



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. rugsėjo 17 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2021/0292(NLE)

11955/21
ADD 1

PECHE 312

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. rugsėjo 17 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI

Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 548 final - ANNEX
Dalykas:	Pasiūlymo dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo nustatomos 2022 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Viduržemio ir Juodojoje jūrose, PRIEDAII

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 548 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2021) 548 final - ANNEX



Briuselis, 2021 09 17
COM(2021) 548 final

ANNEXES 1 to 7

PRIEDAI

prie pasiūlymo dėl

TARYBOS REGLAMENTO

**kuriuo nustatomos 2022 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos
galimybės, taikomos Viduržemio ir Juodojoje jūrose**

I PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVU ŽVEJYBOS GALIMYBĖS ATSIŽVELGIANT Į GFCM DAUGIAMETĮ RAUDONUJŲ KORALŲ IŠTEKLIŲ VIDURŽEMIO JŪROJE VALDYMO PLANA

Šio priedo lentelėse nustatytas žvejojimo leidimų didžiausias leidžiamas skaičius ir laimikio kiekis, taikomi renkant raudonuosius koralus Viduržemio jūroje.

Nuorodos į žvejojimo zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (toliau – GP).

Šiame priede pateikiama ši lotyniškų ir bendrinių išteklių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Corallium rubrum</i>	COL	Raudonieji koralai

1 lentelė. Didžiausias žvejojimo leidimų skaičius¹

Valstybė narė	Raudonieji koralai COL
Graikija	12
Ispanija	0 ⁽²⁾
Prancūzija	32
Kroatija	28
Italija	40

2 lentelė. Didžiausi surinkti kiekiai gyvojo svorio tonomis

Rūšis:	Raudonieji koralai <i>Corallium rubrum</i>	Zona: Viduržemio jūros Sąjungos vandenys (1–27 GP) COL/GF1-27
Graikija	1 844	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas
Ispanija	0 (*)	
Prancūzija	1 400	
Kroatija	1 226	
Italija	1 378	
Sąjunga	5 848	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas
BLSK	Netaikoma / Nesutarta	

¹ Nurodant laivų ir (arba) narų skaičių arba vieno nario ir vieno laivo porą, kuriems leidžiama rinkti raudonuosius koralus.

² Ispanijos vandenyse nustatytas draudimas laiko atžvilgiu rinkti raudonuosius koralus.

II PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į DIDŽIŲJŲ AUKSINIŲ SKUMBRIŲ IŠTEKLIŲ VIDURŽEMIO JŪROJE VALDYMĄ

Šio priedo lentelėje nustatytas didžiausias Sąjungos žvejybos laivų, kuriems leidžiama Viduržemio jūros tarptautiniuose vandenyse žvejoti didžiąsias auksines skumbres, skaičius.

Nuorodos į žvejybos zonas reiškia nuorodas į Viduržemio jūros tarptautinius vandenius.

Šiame priede pateikiama ši lotyniškų ir bendrinių išteklių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	Didžiosios auksinės skumbės

Didžiausias tarptautiniuose vandenyse žvejojantiems laivams išduotų žvejybos leidimų skaičius³

Valstybė narė	Didžiosios auksinės skumbės DOL
Italija	797
Malta	130

³ Pagal šią kvotą gali būti žvejojama tik 2022 m. rugpjūčio 15 d.–gruodžio 31 d., laikantis Reglamento (ES) 1343/2011.

III PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į DEMERSINIŲ IŠTEKLIŲ VAKARŲ VIDURŽEMIO JŪROJE VALDYMĄ

Šio priedo lentelėse nurodytos didžiausios leidžiamos žveijbos pastangos (žveijbos dienomis) pagal išteklių grupes, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/1022 1 straipsnyje, ir laivų, vakarų Viduržemio jūroje visų tipų tralais¹ žvejojantių demersinius išteklius, bendrąjį ilgį.

Visoms šiame priede nustatytoms didžiausioms leidžiamoms žveijbos pastangoms taikomos Reglamente (ES) 2019/1022 ir Reglamente (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsniuose nustatytos taisyklės.

Nuorodos į žveijbos zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (toliau – GP).

Šiame priede pateikiama ši lotyniškų ir bendrinių išteklių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas	
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Didžiosios krevetės	raudonosios
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Ilgaūsės krevetės	raudonosios
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Europinės jūrinės lydekos	
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Europinės barzdotės	
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norveginiai omarai	
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Ilganosės rausvosios krevetės	

Didžiausios leidžiamos žveijbos pastangos žveijbos dienomis

a) Alborano jūra, Balearų salos, šiaurės Ispanija ir Liono įlanka (1–2–5–6–7 GP)

Išteklių grupė	Laivo bendrasis ilgis	Ispanija	Prancūzija	Italija	Žveijbos pastangų grupės kodas
Europinės barzdotės 1, 5, 6 ir 7 GP; europinės jūrinės lydekos 1, 5, 6 ir 7 GP; ilganosės rausvosios krevetės 1, 5 ir 6 GP; norveginiai omarai 5 ir 6 GP	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m ir < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m ir < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR4

Išteklių grupė	Laivo bendrasis ilgis	Ispanija	Prancūzija	Italija	Žveijbos pastangų grupės
----------------	-----------------------	----------	------------	---------	--------------------------

¹ TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

					kodas
Ilgaūsės raudonosios krevetės 1, 5, 6 ir 7 GP	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12 m ir < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18 m ir < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR4

b) Korsikos sala, Ligūrijos jūra, Tirėnų jūra ir Sardinijos sala (8–9–10–11 GP)

Išteklių grupė	Laivo bendrasis ilgis	Ispanija	Prancūzija	Italija	Žvejojimo pastangų grupės kodas
Europinės barzdotos 9, 10 ir 11 GP; europinės jūrinės lydekos 9, 10 ir 11 GP; ilganosės rausvosios krevetės 9, 10 ir 11 GP; norveginiai omarai 9 ir 10 GP	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12 m ir < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18 m ir < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR4

Išteklių grupė	Laivo bendrasis ilgis	Ispanija	Prancūzija	Italija	Žvejojimo pastangų grupės kodas
Didžiosios raudonosios krevetės 9, 10 ir 11 GP	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12 m ir < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18 m ir < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR4

IV PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS GALIMYBĖS ADRIJOS JŪROJE

Šio priedo lentelėse nurodytos žvejybos galimybės pagal išteklius arba laivų pastangų grupes ir, kai tinkama, su tuo funkciškai susietos sąlygos, taip pat didžiausias žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti smulkiąsias pelagines žuvis, skaičius.

Visoms šiame priede nustatytoms žvejybos galimybėms taikomos Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsniuose nustatytos taisyklės.

Nuorodos į žvejybos zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (toliau – GP).

Šiame priede pateikiama ši lotyniškų ir bendrinių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Europiniai ančiuviai
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Europinės jūrinės lydekos
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Europinės barzdotės
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norveginiai omarai
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Ilganosės rausvosios krevetės
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	Europinės sardinės
<i>Solea solea</i>	SOL	Europiniai jūrų liežuviai

1. [Vieta tekstui dėl smulkiųjų pelaginių žuvų išteklių 17 ir 18 GP]

2. Demersiniai ištekliai (17 ir 18 GP)

Didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos (žvejybos dienomis) pagal tralų, kuriais 17 ir 18 GP (Adrijos jūroje) žvejojami demersinių žuvų ištekliai, tipą

					Žvejybos dienos 2022 m.		
Žvejybos įrankio tipas	Geografinis rajonas	Ištekliai	Laivo bendras ilgis	Žvejybos pastangų grupės kodas	ITALIJA	KROATIJA	SLOVĖNIJA*
Tralai (OTB)	GFCM 17–18 parajonai	Europinės barzdotės; europinės jūrinės lydekos; ilganosės	< 12 m	EFF/MED3_OTB_TR1	<i>pm</i>	<i>pm</i>	
			≥ 12 m ir < 18 m	EFF/MED3_OTB_TR2	<i>pm</i>	<i>pm</i>	
			≥ 18 m ir < 24 m	EFF/MED3_OTB_TR3	<i>pm</i>	<i>pm</i>	

		s rausvosi os krevetės ir norvegi niai omarai	≥ 24 m	EFF/MED3_OT B_TR4	<i>pm</i>		
Sijiniai i tralai (TBB)	GFCM 17 parajonis	Europin iai jūrų liežuviai	< 12 m	EFF/MED3_TB B_TR1	<i>pm</i>		
			≥ 12 m ir < 18 m	EFF/MED3_TB B_TR2	<i>pm</i>		
			≥ 18 m ir $<$ 24 m	EFF/MED3_TB B_TR3	<i>pm</i>		
			≥ 24 m	EFF/MED3_TB B_TR4	<i>pm</i>		

(*) Su Slovėnijos vėliava plaukiojantys žvejojimo laivai, naudojantys OTB įrankius 17 GP, negali viršyti 3 000 žvejojimo dienų per metus pastangų apribojimo.

Didžiausias dugninės žvejojimo tralerių ir sijiniais tralais žvejojiančių laivų, kuriems leidžiama žvejoti demersinius išteklius, laivyno pajėgumas

Valstybė narė	Žvejojimo įrankis	Laivų skaičius	kW	GT
Kroatija	OTB	495	79 867,99	13 267,99
Italija	OTB-TBB	1 363	260 618,37	47 148
Slovėnija (*)	OTB	11	1 813,00	168,67

(*) Rekomendacijos GFCM/43/2019/5 9 punkto c papunkčio ir 28 punkto nuostatos netaikomos nacionaliniams laivynams, kurie naudoja OTB įrankius ir 9 punkto c papunktyje nurodytu ataskaitiniu laikotarpiu žvejoja mažiau nei 1 000 dienų. Aktyvią žvejojimo veiklą vykdančio laivyno, naudojančio OTB įrankius, žvejojimo pajėgumas per ataskaitinį laikotarpį negali padidėti daugiau kaip 50 %.

V PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS GALIMYBĖS JONIJOS JŪROJE, LEVANTO JŪROJE IR SICILIJOS SAŠIAURYJE

Šio priedo lentelėse nustatytas didžiausias Sąjungos žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti demersinius išteklius Jonijos jūroje, Levanto jūroje ir Sicilijos sąsiauryje, skaičius.

Nuorodos į žvejybos zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (toliau – GP).

Šiame priede pateikiama ši lotyniškų ir bendrinių išteklių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas	
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Didžiosios krevetės	raudonosios
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Ilgaūsės krevetės	raudonosios

a) Didžiausias laivų, kuriems leidžiama žvejoti dugniniais tralais Jonijos jūroje (19–20–21 GP), skaičius

Valstybė narė	Didžiosios raudonosios krevetės 19, 20 ir 21 GP Sąjungos vandenyse	Ilgaūsės raudonosios krevetės 19, 20 ir 21 GP Sąjungos vandenyse
Graikija	263	263
Italija	410	410
Malta	15	15

b) Didžiausias dugniniais tralais žvejojančių laivų, kuriems leidžiama žvejoti Levanto jūroje (24–25–26–27 GP), skaičius

Valstybė narė	Didžiosios raudonosios krevetės 24, 25, 26 ir 27 GP Sąjungos vandenyse	Ilgaūsės raudonosios krevetės 24, 25, 26 ir 27 GP Sąjungos vandenyse
Italija	80	80
Kipras	6	6

c) Didžiausias dugniniais tralais žvejojančių laivų, kuriems leidžiama žvejoti Sicilijos sąsiauryje (12–13–14–15–16 GP), skaičius

Valstybė narė	Didžiosios raudonosios krevetės 12, 13, 14, 15 ir 16 GP Sąjungos vandenyse	Ilgaūsės raudonosios krevetės 12, 13, 14, 15 ir 16 GP Sąjungos vandenyse
Ispanija	2	2
Italija	320	320
Kipras	1	1
Malta	15	15

VI PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS GALIMYBĖS ALBORANO JŪROJE

Didžiausias ūdomis ir rankinėmis ūdomis sužvejojamo laimikio kiekis gyvojo svorio tonomis

Rūšis:	Raudonpe lekiai pagelai <i>Pagellus bogaraveo</i>	Zona:	Alborano jūros Sąjungos vandenys (1-3 GP) SBR/GF1-3
Ispanija	225	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas	
Sąjunga	225	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	
BLSK	Netaikoma / Nesutarta		

VII PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS GALIMYBĖS JUODOJOJE JŪROJE

Šio priedo lentelėse nustatyti BLSK ir kvotos gyvojo svorio tonomis pagal išteklius ir, kai tinkama, su jais funkciškai susietos sąlygos.

Visoms šiame priede nustatytoms žvejojimo galimybėms taikomos Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsniuose nustatytos taisyklės.

Nuorodos į žvejojimo zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (toliau – GP).

Šiame priede pateikiama ši lotyniškų ir bendrinių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Atlantiniai šprotai
<i>cophthalmus maximus</i>	TUR	Paprastieji otai

Rūšis:	Atlantiniai i šprotai <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	Juodosios jūros Sąjungos vandenys (29 GP) (SPR/F3742C)
Bulgarija	8 032,50	Analitiniu įvertinimu pagrįsta kvota	
Rumunija	3 442,50	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas	
Sąjunga	11 475	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	
BLSK	Netaikoma / Nesutarta		

Rūšis:	Paprastieji otai <i>cophthalmus maximus</i>	Zona:	Juodosios jūros Sąjungos vandenys (29 GP) (TUR/F3742C)
Bulgarija	75	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Rumunija	75	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas	
Sąjunga	150 (*)	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	
BLSK	857		
(*) Jokia žvejojimo veikla, įskaitant perkrovimą, laikymą laive, iškrovimą ir pirmąjį pardavimą, neleidžiama nuo 2021 m. balandžio 15 d. iki birželio 15 d.			